



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

10. August 2004

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDierter AUSWEIS DES EUROSISTEMS zum 6. August 2004

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 6. August 2004 verringerte sich die Nettoposition des Eurosistems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) um 1,3 Mrd EUR auf 172,7 Mrd EUR aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen.

Die Bestände des Eurosistems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) erhöhten sich um 0,5 Mrd EUR auf 68 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) stieg um 4,8 Mrd EUR auf 467,9 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) gingen um 17,4 Mrd EUR auf 53,7 Mrd EUR zurück.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosistems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) sanken um 3 Mrd EUR auf 328,9 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 4. August 2004, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 258 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 255 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme sowohl der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) als auch der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrug praktisch null, was in etwa dem jeweiligen Betrag der Vorwoche entsprach.

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 8,9 Mrd EUR auf 140,1 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 6. August 2004

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 6. August 2004	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 6. August 2004	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	127.382	0	1 Banknotenumlauf	467.932	4.784
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	28.089	75	2.1 Einlagen auf Girokonten		
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpaperanlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	142.651	-1.468	(einschließlich Mindestreserveguthaben)	140.060	8.852
	170.740	-1.393	2.2 Einlagefazilität	44	10
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	17.821	505	2.3 Termineinlagen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpaperanlagen und Kredite	7.670	-245	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	1	-33
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0		140.105	8.829
	7.670	-245	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	125	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	1.054	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	255.002	-2.999	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	75.000	0	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	53.737	-17.438
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.983	49
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		59.720	-17.389
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	0	-1	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.534	-256
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	14	13	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	225	-17
	330.016	-2.987	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	829	-65	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	9.787	419
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	67.952	465	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	42.085	5		9.787	419
9 Sonstige Aktiva	115.682	143	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.896	0
			10 Sonstige Passiva	56.825	57
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	70.205	0
			12 Kapital und Rücklagen	59.769	1
Aktiva insgesamt	880.177	-3.572	Passiva insgesamt	880.177	-3.572

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.